

6. Materialien

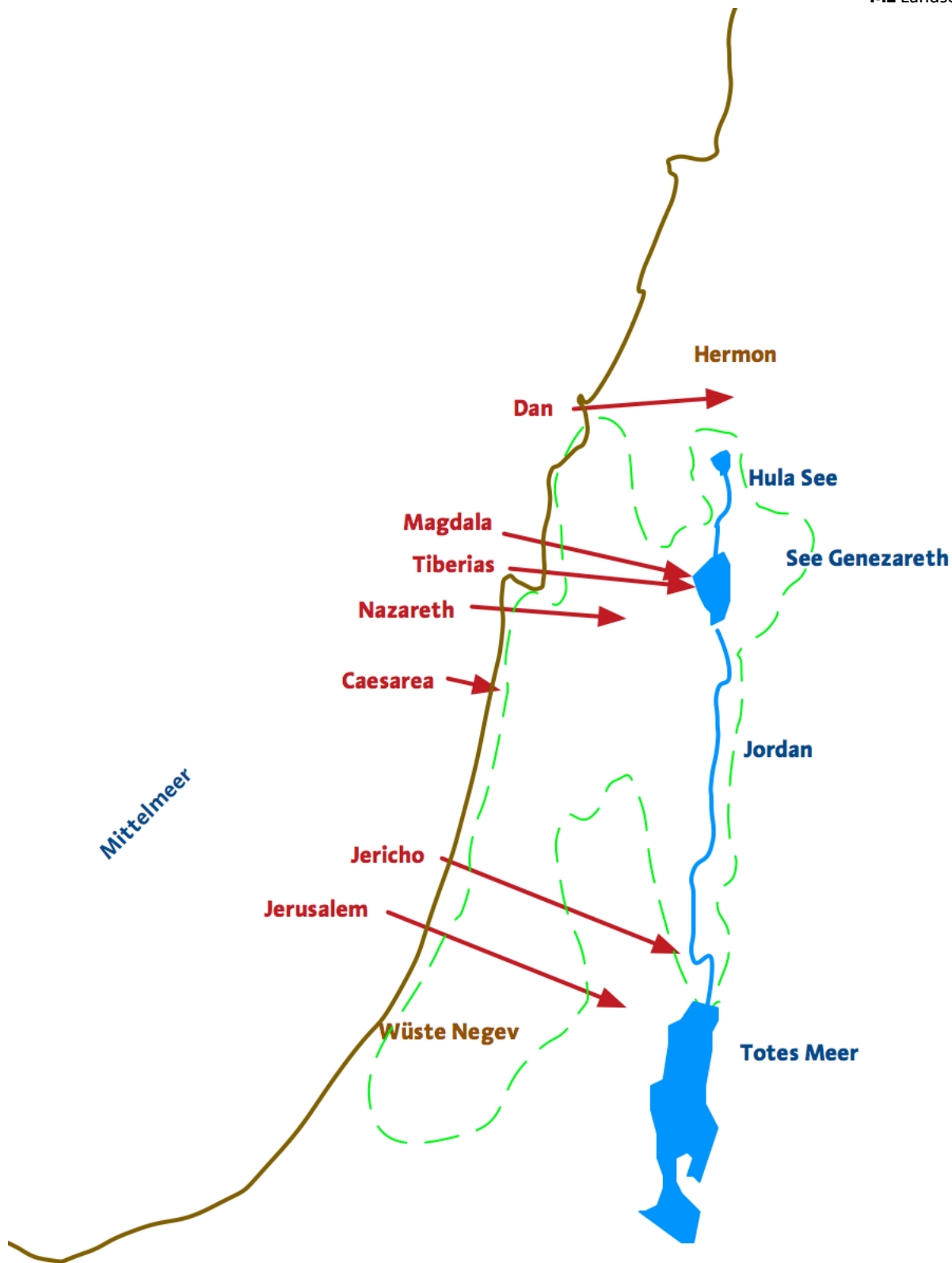
Die Angaben in Klammern geben an, für welche Einheit das Material benötigt wird.

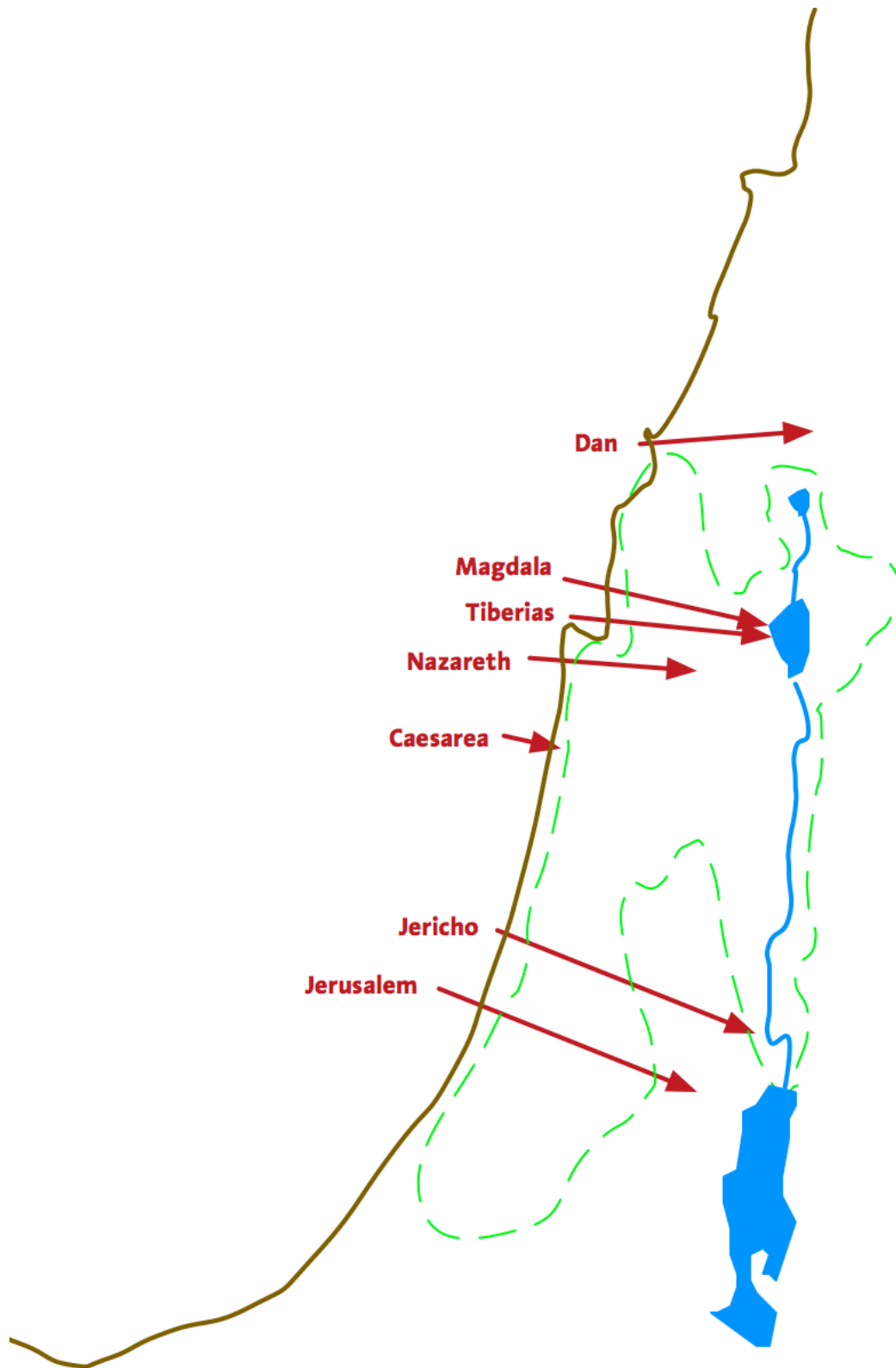
Die mit P markierten Kopiervorlagen sind auf "Pergament"-Papier zu kopieren, die Kopiervorlagen mit * braucht es für jedes Kind einmal. Sie werden ins Faltblatt aufgenommen.

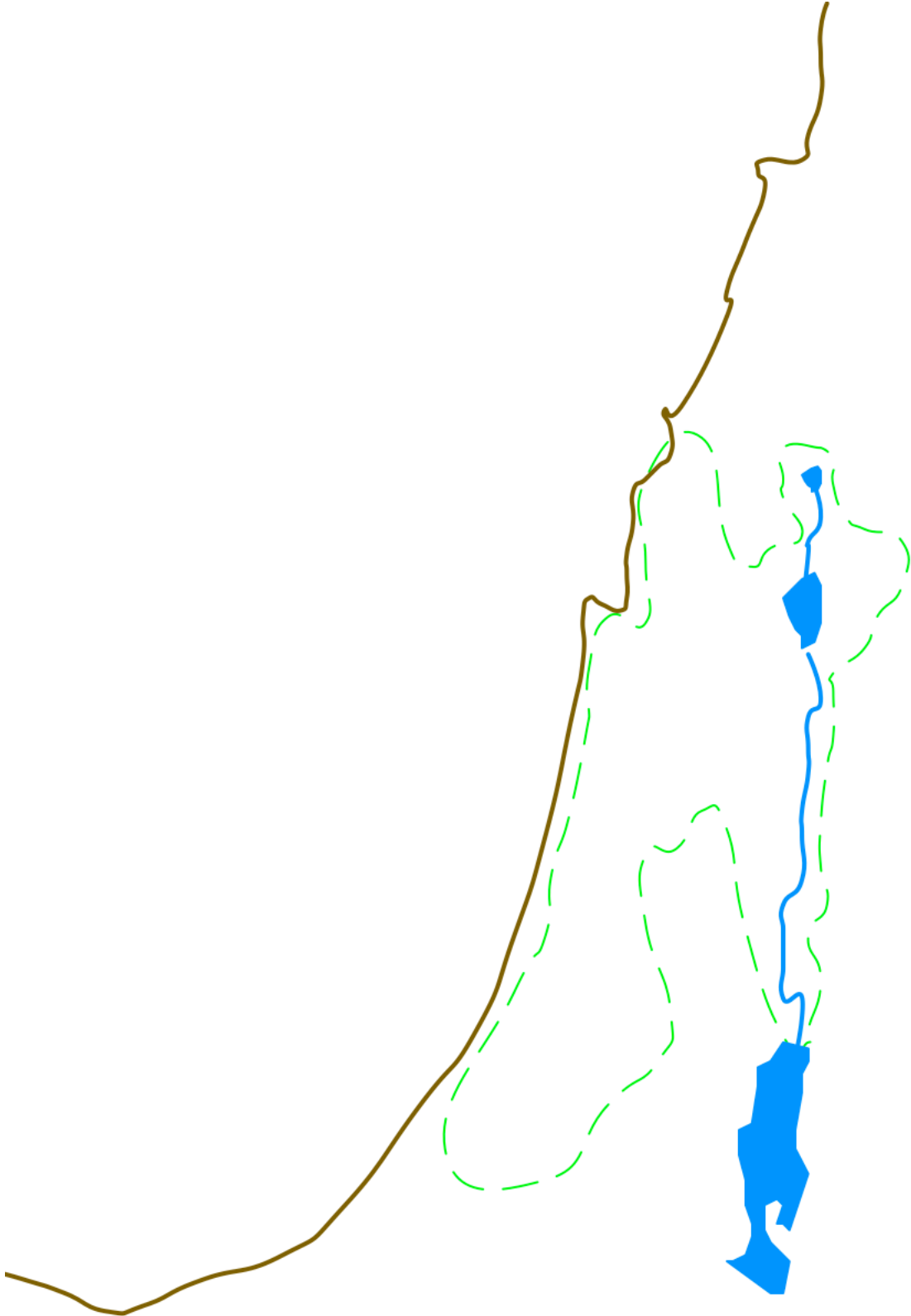
*	M1 Landschaft (1b)	zur Auswahl
*	M2 Landschaft (1b)	
*	M3 Landschaft (1b)	
*	M4 Landschaft (1b)	
*	M5 Landschaft (1b)	
	M6 Herodianischer Tempel (1c)	
	M7 Priester (1c)	
	M8 Römer (1c)	
P	M9 Text Jes 29,17-20 (1c, 3d, 4a)	
	M10 Gebet Ps 5,2; Jes 29,17-20 (1c.3d)	
	M11 Tempel in Jerusalem (1c)	
	M12 Herodion, ein Palast des König Herodes (Zeichnungsvorlage 1c)	
	M13 Rollenkarten (1c)	
	M14 Mirjams Haus im Kontext (2a)	zur Auswahl
	M15 Mirjams Haus allein (2a)	
	M16 Wohninsel (2a)	
	M17 Magdala (2a)	
P	M18 Text Ex 16 (2c)	
	M19 Mirjams Lied, Text Ex 15,21 (2c)	
	M20 Mirjams Lied, Noten (2c)	
P	M21 Text Ex 3,1-15 (3c)	
*P	M22 Gottesname Ex 3,13-15 (3c)	
	M23 Gottesname Ex 3,13-15; Lösung (3c)	
*P	M24 Gedankenbaum (3d)	
P	M25 Festessen Jes 25 (4a)	
	M26 Lied 25,9 (4a,b)	
	M27 Text Jes 25,6-9 (4a,b)	
*	M28 Was Doda hört (4b)	
	M29 Lied: Halleluja (5a)	
	M30 Du-Bitten (5a)	
	M31 Wir-Bitten (5a)	
	M32 Sprechblasen liturgischer Text (5a)	
*P	M33 Arbeitsblatt Gebetstext (5a-b)	
	M34 Gebetstext klein (5a-b)	
	M35 Gebetstext Plakat(5b)	
	M36 Schnipselblatt (5b)	
	M37 Text Gebet Mt 6,9-13 (5a-b)	
	M38 Doxologie (5b)	
	M39 Doxologie-Liste (5b)	
P	M40 Text Mt 5,1-17; 6,1-34 (5a-b)	
	M41 Alltagsbilder: Essen	
	M42 Alltagsbilder: Mahlen, sieben, Teig	
	M43 Alltagsbilder: Fischerei	

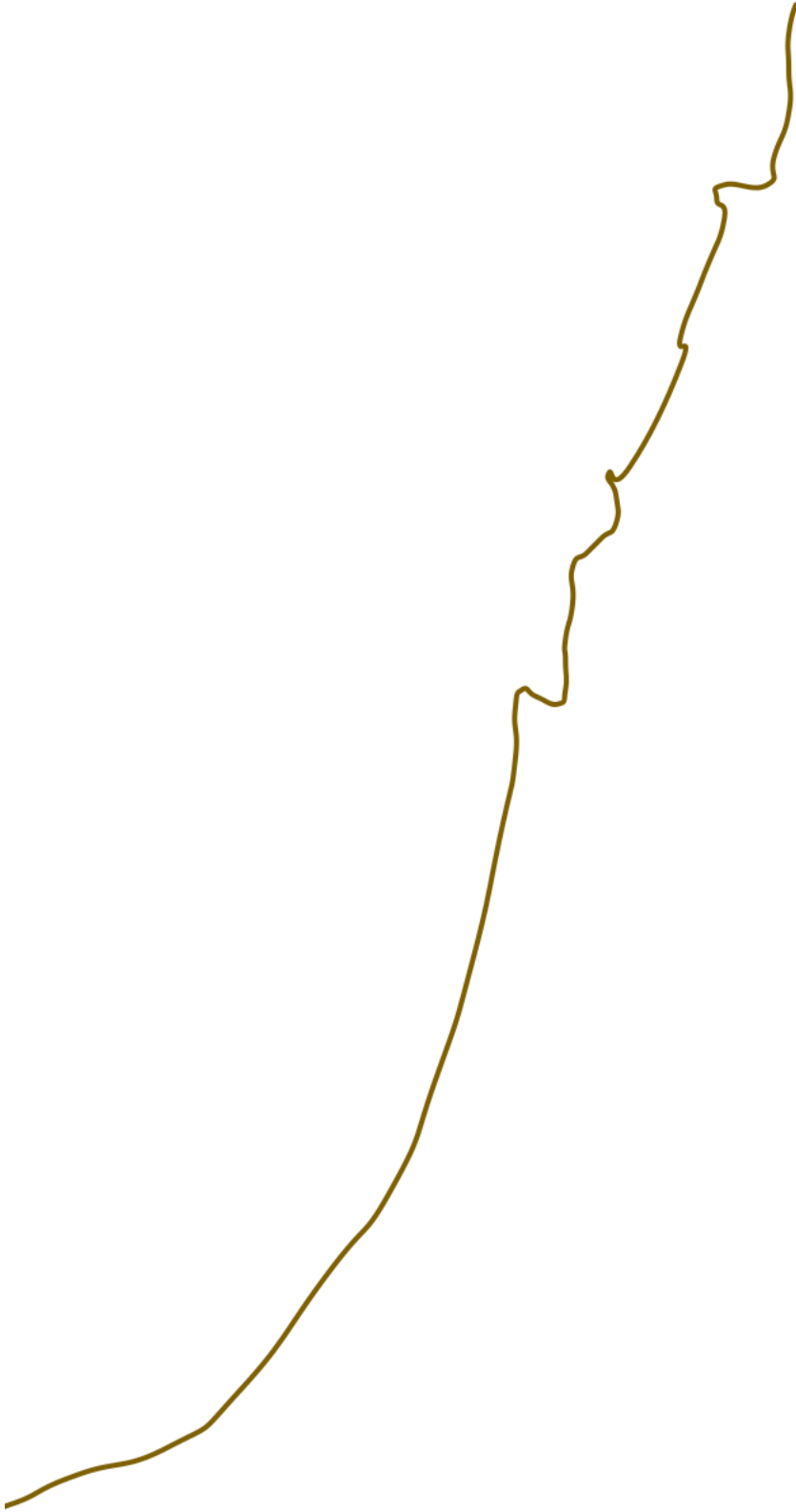


EGGER, 2008, Kafarnaum 2. -> Bild schwarz-Weiss ohne Text und ohne roten Rahmenyyx











EBD., Jerusalem Bild 5yyy



EGGER, 2008, Jerusalem Bild8yyyx



EGGER, 2008, Betlehem Bild17yyyx



EGGER, 2008, Betlehem Bild19yyyx

17 הַלּוֹא-עוֹד מְעַט מִזְעָר וְשָׁב לְבָנוֹן לְכַרְמֶל
וְהַכְרַמֶּל לִיעָר יִחְשָׁב:

18 וְשָׁמְעוּ בַיּוֹם-הַהוּא הַחֲרָשִׁים דְּבַר־יִסְפָּר
וּמֵאֶפֶל וּמִחֲשָׁךְ עֵינַי עוֹרִים תִּרְאֶינָה:

19 וַיִּסְפוּ עֲנוּיִם בֵּיתָהּ שְׁמָתָהּ
וְאֲבִיוֹנֵי אָדָם בְּקִדּוֹשׁ יִשְׂרָאֵל יִגִּילוּ:

20 כִּי-אֶפֶס עָרִיץ וְכָלָה לֵאמֹר
וְנִכְרְתוּ כָל-שְׂקָדֵי אָוֶן:

אָמַרְי הַאֲזִינָה יְהוָה

[àmarai ha'asiina adonài]

Gott, los doch
du häsch üs doch vosproche
dass en Tag chunnt,
wo alles neu wird und guet.

Gäll, a säbem Tag ghöred di Taube
Gschichte vo Gott
und d Auge vo de Blinde
gsend scho bald Liecht

Gäll, denn freued sich di Arme öber Gott
und di Ärmschte
juchzed scho bald vor Freud

Will denn gits niemer me
wo toobet und tüüfeled
und niemerd me wo näbis Böses wött

Mach, dass da scho bald isch, Gott.

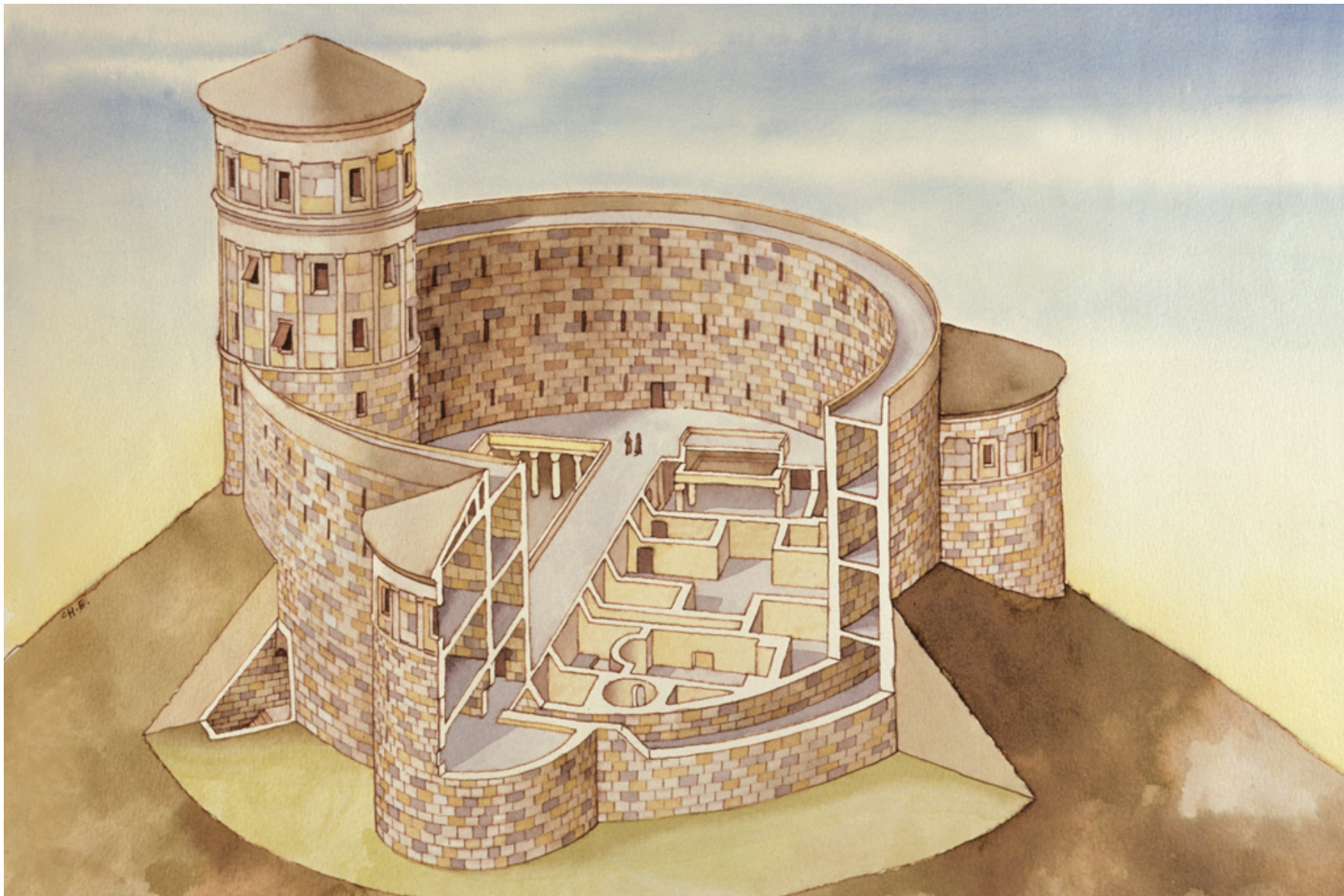
Mer wartet uf dis Königrich.

Dini guet Wält söll cho.

Amen



EBD., Jerusalem, Bild 2yyyx



EBD., Betlehem Bild 23.

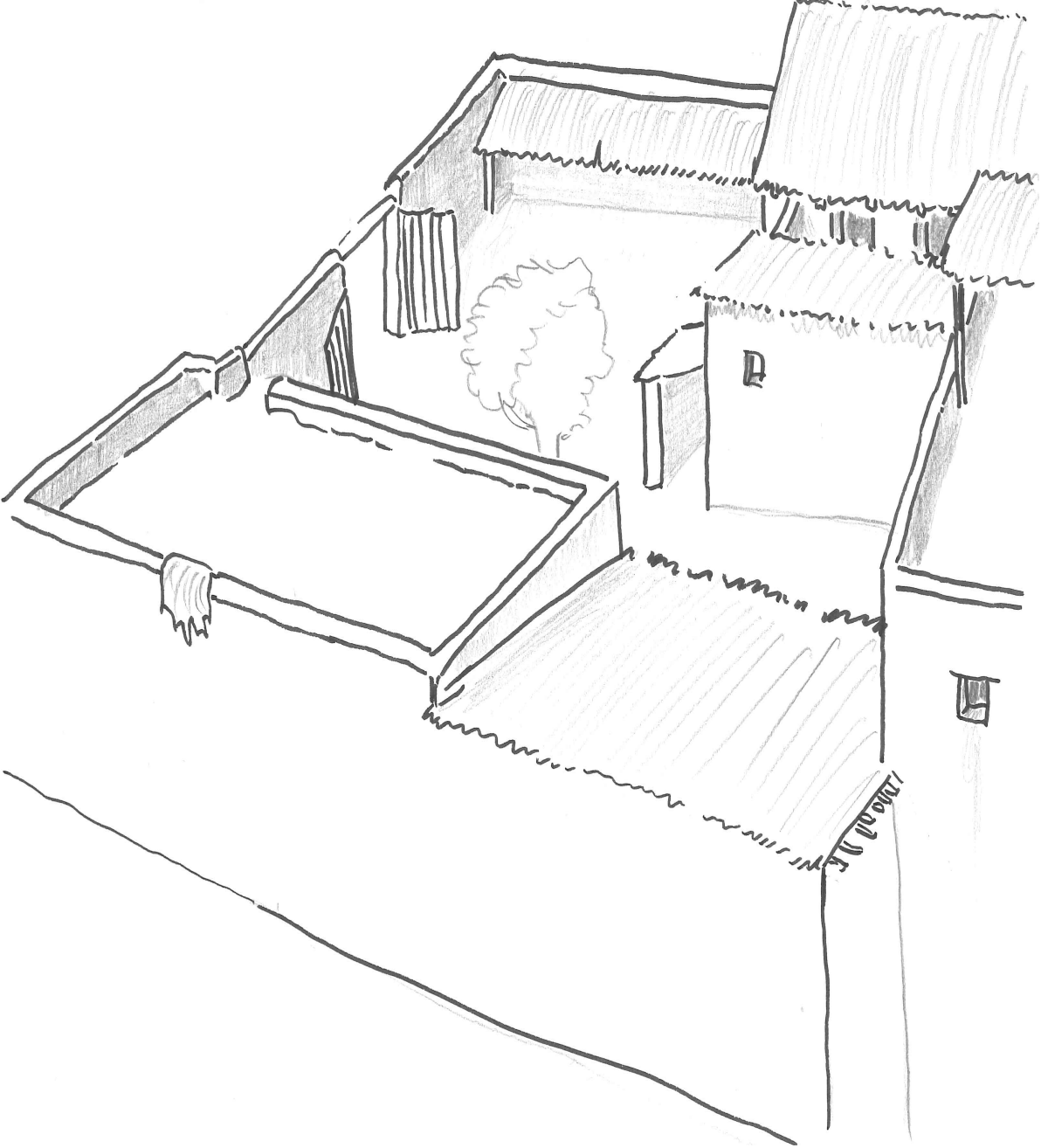
Wer:	Bauernfamilie
Wo:	fruchtbares Land
Was:	Spielt eine Szene beim Essen.

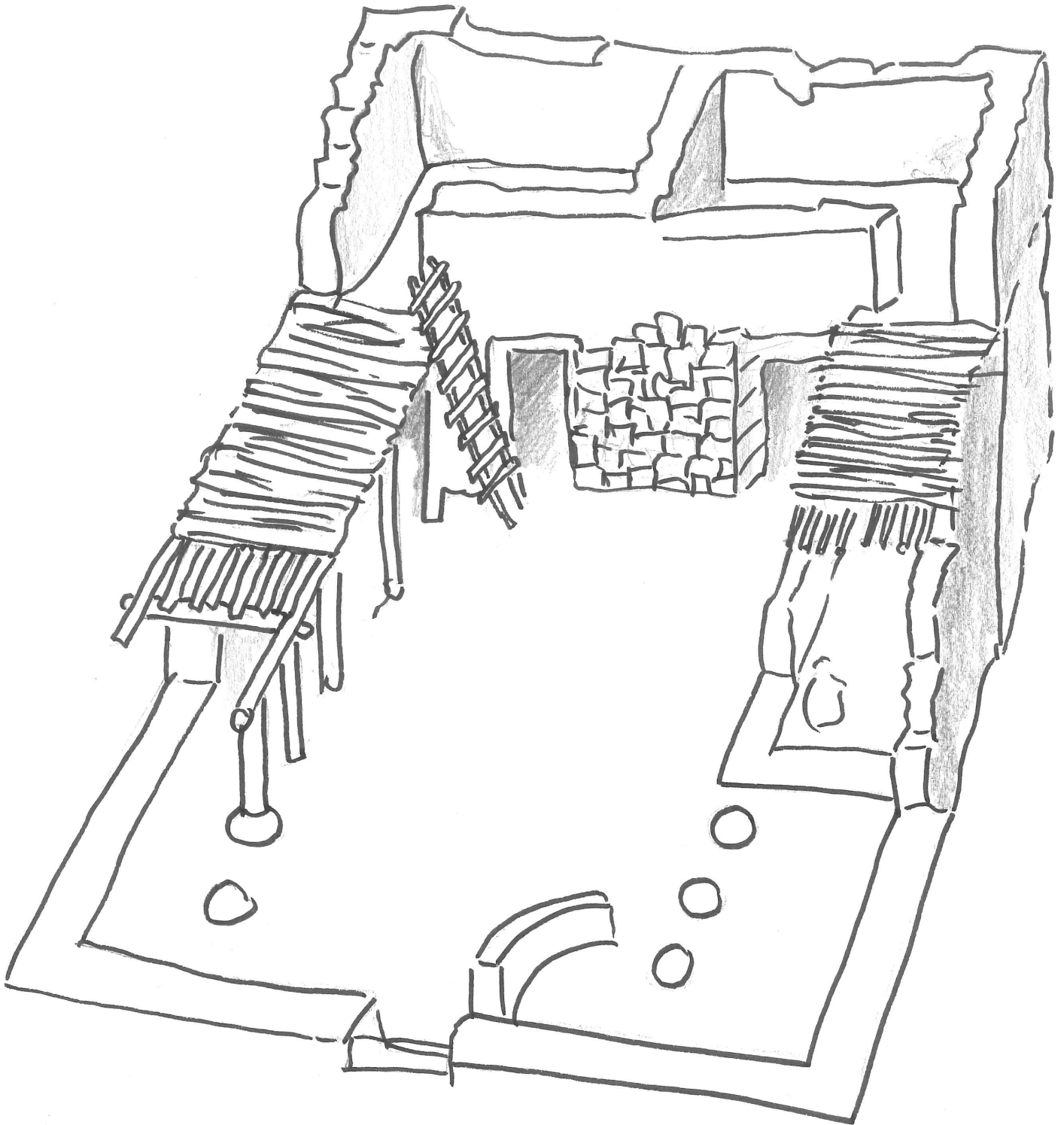
Wer:	Soldaten
Wo:	Strasse in der Stadt
Was:	Die Soldaten holen bei den Leuten die Steuern.

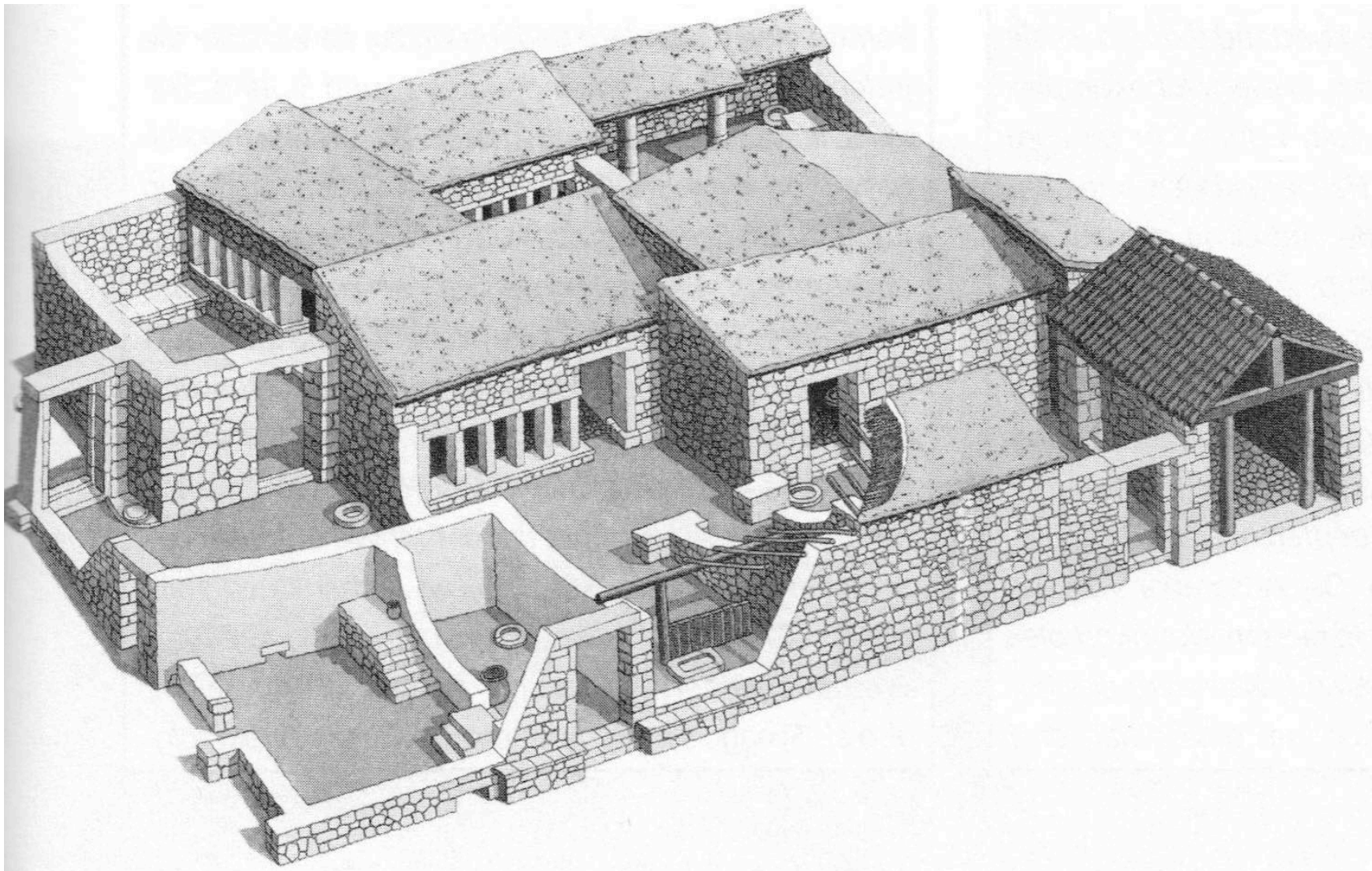
Wer:	Herodes und Diener
Wo:	Palast in Jerusalem
Was:	Herodes zählt sein Geld.

Wer:	reiche Familie
Wo:	grosses Haus in Magdala
Was:	Spielt eine Szene beim Essen.

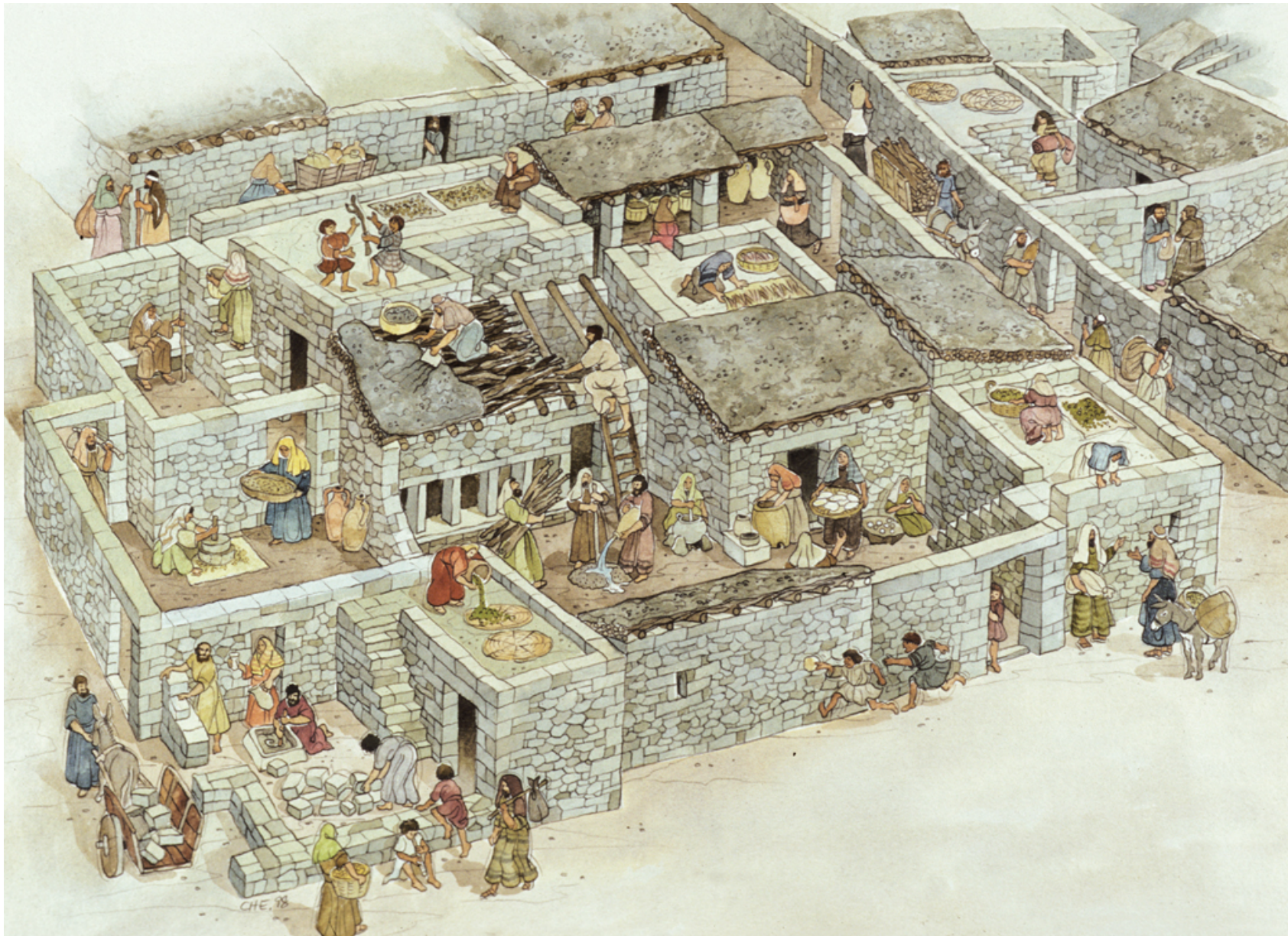
Wer:	arme Fischerfamilie
Wo:	in Magdala, am Ufer vom See
Was:	Die Familie will fischen.







BÜHLMANN, 2003, S. 81.yyyx



EBD., Kafarnaum Bild 18yyyx, Bild schwarz-weiss.

16,1 וַיִּסְעוּ מֵאֵילִם וַיָּבֹאוּ כָּל־עֵדֶת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶל־מִדְבַר־סִין אֲשֶׁר בֵּין־אֵילִם וּבֵין סִינַי
בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַשְּׁנִי לְצֵאתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם: 2 וַיִּלּוּנוּ כָּל־עֵדֶת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
עַל־מֹשֶׁה וְעַל־אַהֲרֹן בַּמִּדְבָּר: 3 וַיֹּאמְרוּ אֲלֵהֶם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִי־יִתֵּן מוֹתָנוּ כִּי־יִהְיֶה בָאָרֶץ
מִצְרָיִם בְּשִׁבְתָנוּ עַל־סִיר הַבָּשָׂר בְּאֹכְלֵנוּ לֶחֶם לְשֹׁבַע כִּי־הוֹצֵאתֶם אֹתָנוּ אֶל־הַמִּדְבָּר הַזֶּה
לְהָמִית אֶת־כָּל־הַקְּהָל הַזֶּה בְּרָעַב: 4 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה הִנְנִי מִמְטִיר לָכֶם לֶחֶם
מִן־הַשָּׁמַיִם וַיֵּצֵא הָעָם וּלְקַטְוֵי דְבַר־יְנוֹם בְּיוֹמוֹ לִמְעַן אֲנִסְנוּ הַיְלֹךְ בְּתוֹרָתִי אִם־לֹא: 5 וַהֲיָה
בְּיוֹם הַשְּׁשִׁי וְהִכִּינוּ אֶת אֲשֶׁר־יָבִיאוּ וַהֲיָה מִשְׁנֵה עַל אֲשֶׁר־יִלְקְטוּ יוֹם 1 וְיוֹם: 6 וַיֹּאמֶר
מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן אֶל־כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עֲרַב וַיִּדְעֹתֶם כִּי יְהוָה הוֹצִיא אֹתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם: 7
וּבִקֵּר וּרְאִיתֶם אֶת־כְּבוֹד יְהוָה בְּשָׁמְעוֹ אֶת־תְּלַנְתִּיכֶם עַל־יְהוָה וּנְחַנּוּ מָה כִּי תִלְוְנוּ עֲלֵינוּ:
8 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה בְּתַת יְהוָה לָכֶם בְּעֲרַב בָּשָׂר לְאֹכַל וּלְחֶם בְּבִקֵּר לְשֹׁבַע בְּשָׁמְעַי יְהוָה
אֶת־תְּלַנְתִּיכֶם אֲשֶׁר־אַתֶּם מְלִינִם עָלָיו וּנְחַנּוּ מָה לֹא־עֲלֵינוּ תְּלַנְתִּיכֶם כִּי עַל־יְהוָה: 9
וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־אַהֲרֹן אָמַר אֶל־כָּל־עֵדֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל קִרְבוּ לִפְנֵי יְהוָה כִּי שָׁמַע אֶת
תְּלַנְתִּיכֶם: 10 וַיְהִי כַּדְבַר אַהֲרֹן אֶל־כָּל־עֵדֶת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיָּפְנוּ אֶל־הַמִּדְבָּר וַהֲיָה כְבוֹד
יְהוָה נֹרְאָה בְּעֵינָיו: 11 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: 12 שָׁמַעְתִּי אֶת־תְּלַנְתִּי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
דַּבַּר אֲלֵהֶם לֵאמֹר בֵּין הָעֲרָבִים תֹּאכְלוּ בָשָׂר וּבִבְקֵר תִּשְׁבְּעוּ לֶחֶם וַיִּדְעֹתֶם כִּי אֲנִי יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם: 13 וַיְהִי בְעֲרַב וַתַּעַל הַשֶּׁלֶו וַתִּכַּס אֶת־הַמַּחֲנֶה וּבִבְקֵר הָיְתָה שֹׁכֶבֶת הַטֹּל סָבִיב
לַמַּחֲנֶה: 14 וַתַּעַל שֹׁכֶבֶת הַטֹּל וַהֲיָה עַל־פְּנֵי הַמִּדְבָּר הַקַּמְחָסֶפֶס הַקַּמְחָסֶפֶס עַל־הָאָרֶץ:
15 וַיִּרְאוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־אָחִיו מִן הוּא כִּי לֹא יָדְעוּ מַה־הוּא וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה
אֲלֵהֶם הוּא הַלֶּחֶם אֲשֶׁר נָתַן יְהוָה לָכֶם לְאֹכְלָהּ: 16 זֶה הַדְּבָר אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה לְקַטְוֵי מִמֶּנּוּ
אִישׁ לְפִי אֹכְלוֹ עֹמֵר לְגִלְגָּלֶת מִסֹּפֶר נַפְשֹׁתֵיכֶם אִישׁ לְאִשֶׁר בְּאֹהֶלוֹ תִקְחוּ: 17 וַיַּעֲשׂוּ־כֵן בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל וַיִּלְקְטוּ הַמִּרְבָּה וְהַמִּמְעִיט: 18 וַיִּמְדוּ בְעֹמֵר וְלֹא הָעֲדִיף הַמִּרְבָּה וְהַמִּמְעִיט לֹא
הִחְסִיר אִישׁ לְפִי־אֹכְלוֹ לְקַטְוֵי: 19 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֲלֵהֶם אִישׁ אֶל־יֹתֵר מִמֶּנּוּ עַד־בְּקֵר: 20
וְלֹא־שָׁמְעוּ אֶל־מֹשֶׁה נִיּוֹתָרוּ אַנְשִׁים מִמֶּנּוּ עַד־בְּקֵר נִיָּרָם תוֹלְעִים וַיִּבְאֵשׁ וַיִּקְצַף עֲלֵהֶם
מֹשֶׁה: 21 וַיִּלְקְטוּ אֹתוֹ בְּבִקֵּר בְּבִקֵּר אִישׁ כְּפִי אֹכְלוֹ וְחֶם הַשֶּׁמֶשׁ וְנִמַּס: 22 וַיְהִי 1 בְּיוֹם
הַשְּׁשִׁי לְקַטְוֵי לֶחֶם מִשְׁנֵה שְׁנֵי הָעֹמֵר לְאַחַד וַיָּבֹאוּ כָּל־נְשֵׂאֵי הָעֵדָה וַיִּגִּידוּ לְמֹשֶׁה: 23
וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם הוּא אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה שְׁבַתוֹן שְׁבַת־קָדֵשׁ לִיהוָה מִחַר אֶת אֲשֶׁר־תֹּאפְנוּ אַפּוֹ
וְאֶת אֲשֶׁר־תִּבְשְׁלוּ בַשֶּׁלֶו וְאֶת כָּל־הָעֲדִיף הַנִּיּוֹחַ לָכֶם לְמִשְׁמֶרֶת עַד־הַבֶּקֶר: 24 וַיִּנְיִחוּ אֹתוֹ
עַד־הַבֶּקֶר כַּאֲשֶׁר צִוָּה מֹשֶׁה וְלֹא הִבְאִישׁ וְרִמָּה לֹא־הָיְתָה בּוֹ: 25 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֲלֵהֶם
הַיּוֹם כִּי־שָׁבַת הַיּוֹם לִיהוָה הַיּוֹם לֹא תִמְצָאֶהוּ בַשָּׂדֶה: 26 שֵׁשֶׁת יָמִים תִּלְקְטְהוּ וּבַיּוֹם
הַשְּׁבִיעִי שְׁבַת לֹא יִהְיֶה־בּוֹ: 27 וַיְהִי בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי יֵצְאוּ מִן־הָעָם לְלֶקֶט וְלֹא מִצְאוּ: 28
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה עַד־אַנָּה מֵאַנְתֶּם לְשֹׁמֵר מִצְוֹתַי וְתוֹרָתִי: 29 רְאוּ כִּי־יְהוָה נָתַן לָכֶם
הַשְּׁבַת עַל־כֵּן הוּא נָתַן לָכֶם בְּיוֹם הַשְּׁשִׁי לֶחֶם יוֹמִים שְׁבוּ 1 אִישׁ תַּחְתּוֹ אֶל־יֵצֵא אִישׁ
מִמֶּקְמוֹ בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי: 30 וַיִּשְׁבְּתוּ הָעָם בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי: 31 וַיִּקְרָאוּ בֵּית־יִשְׂרָאֵל אֶת־שְׁמוֹ מִן
וְהוּא כְזָרַע נֹד לִבָּן וְטַעְמוֹ כְּצַפִּיחַת בְּדָבָשׁ: 32 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה זֶה הַדְּבָר אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה
מִלֹּא הָעֹמֵר מִמֶּנּוּ לְמִשְׁמֶרֶת לְדַרְתֵּיכֶם לְמַעַן 1 יִרְאוּ אֶת־הַלֶּחֶם אֲשֶׁר הָאֹכְלִתִי אֹתְכֶם
בַּמִּדְבָּר בַּהוֹצִיאִי אֹתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם: 33 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־אַהֲרֹן קַח צִנְצֻנֹת אַחַת
וְתֵן־שָׁמָּה מִלֹּא־הָעֹמֵר מִן וְהִנֵּחַ אֹתוֹ לִפְנֵי יְהוָה לְמִשְׁמֶרֶת לְדַרְתֵּיכֶם: 34 כַּאֲשֶׁר צִוָּה
יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וַיִּנְיִחוּ אַהֲרֹן לִפְנֵי הָעֵדֶת לְמִשְׁמֶרֶת: 35 וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֹכְלוּ אֶת־הַמֶּן
אַרְבָּעִים שָׁנָה עַד־בְּאֵם אֶל־אָרֶץ נוֹשְׁבַת אֶת־הַמֶּן אֹכְלוּ עַד־בְּאֵם אֶל־קִצְתָה אָרֶץ כְּנָעַן: 36
וְהָעֹמֵר עֲשָׂרִית הָאִיפָה הוּא: 6

שִׁירוּ לַיהוָה כִּי־גָאָה גָּאָה
סוֹס וְרוֹכְבוֹ רָמָה בַיָּם

[Schiruu l'adonài
ki ga'oo ga'aa
Sus w^erochwoo ramaa
bajàm]

Singed, singed es Lied fö Gott
Gott isch gross
Gott, jo Gott, hät üüs befreit.
Gott hätts Böse im Meer vesenkt.
Gott isch gross.

folgtyyy

3.1 ומִשָּׁה הָיָה רָעָה אֶת־צֹאן יִתְרוֹ חֹתְנוֹ כִּתְּן מִדָּגָן וַיִּנְתֵּן אֶת־הַצֹּאן אַחֲרֵי הַמִּדְבָּר וַיָּבֹא
 אֶל־תֵּר הַהָאֱלֹהִים חֹרֵבָה: 2 וַיֵּרָא מִלֶּאדָּי יְהוָה אֵלָיו בְּלִבַת־אֵשׁ מִתּוֹךְ הַסִּינָה וַיֵּרָא וַהֲנִיחָה
 הַסִּינָה בַעֲרֵר בָּאֵשׁ וַהֲסִינָה אֵינְנוּ אֶכֶל: 3 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶסְרֶה־נָּא וְאֶרְאֶה אֶת־הַמַּרְאֶה הַגָּדֹל
 הַזֶּה מִדּוּעַ לֹא־יִבְעַר הַסִּינָה: 4 וַיֵּרָא יְהוָה כִּי סָר לִרְאוֹת וַיִּקְרָא אֵלָיו אֱלֹהִים מִתּוֹךְ
 הַסִּינָה וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר הַגִּבִּי: 5 וַיֹּאמֶר אֶל־תִּקְרַב הָלֵם שֶׁל־נַעֲלֶיךָ מֵעַל רַגְלֶיךָ
 כִּי הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אַתָּה עוֹמֵד עָלָיו אֲדַמַּת־קֹדֶשׁ הוּא: 6 וַיֹּאמֶר אֲנֹכִי אֵלֹהֵי אַבְיָךָ אֱלֹהֵי
 אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֵלֹהֵי יַעֲקֹב וַיִּסְתַּר מֹשֶׁה פָּנָיו כִּי יָרָא מִהִבִּיט אֶל־הָאֱלֹהִים: 7
 וַיֹּאמֶר יְהוָה רְאֵה רְאֵה רְאֵיתִי אֶת־עֵנִי עָמִי אֲשֶׁר בְּמִצְרַיִם וְאֶת־צַעֲקָתָם שְׁמַעְתִּי מִפְּנֵי נַגְשָׁיו כִּי
 יִדְעֵתִי אֶת־מִכְאָבָיו: 8 וְאֶרְדֹּף לְהַצִּילוֹ מִיַּד מִצְרַיִם וְלְהַעֲלֹתוֹ מִן־הָאָרֶץ הַהִוא אֶל־אֶרֶץ
 טוֹבָה וְרַחֲבָה אֶל־אֶרֶץ זָבֶת חֶלֶב וְדָבָשׁ אֶל־מָקוֹם הַכְּנַעֲנִי וְתַחֲתָיו וְהָאֱמֹרִי וְהַפְּרִזִּי
 וְתַחֲתָיו וְהַיְבוּסִי: 9 וְעַתָּה הִנֵּה צַעֲקַת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בָּאָה אֵלָי וְגַם־רְאִיתִי אֶת־הַלַּחֲץ אֲשֶׁר
 מִצְרַיִם לֹחֲצִים אֹתָם: 10 וְעַתָּה לֵכָה וְאֶשְׁלַחְךָ אֶל־פְּרַעֲה וְהוֹצֵא אֶת־עַמִּי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל
 מִמִּצְרַיִם: 11 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָאֱלֹהִים מִי אֲנֹכִי כִי אֵלֶךְ אֶל־פְּרַעֲה וְכִי אוֹצִיא אֶת־בְּנֵי
 יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם: 12 וַיֹּאמֶר כִּי־אֶהְיֶה עִמָּךְ וְזֶה־לָּךְ הָאוֹת כִּי אֲנֹכִי שְׁלַחְתִּיךָ בְּהוֹצִיאֶךָ
 אֶת־הָעָם מִמִּצְרַיִם תַּעֲבֹדוּן אֶת־הָאֱלֹהִים עַל הַהָר הַזֶּה: 13 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָאֱלֹהִים
 הִנֵּה אֲנֹכִי בָּא אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתִּי לָהֶם אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם שְׁלַחְנִי אֵלֵיכֶם וְאָמְרוּ־לִי
 מִה־שָּׂמוֹ מִה אָמַר אֱלֹהִים: 14 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל־מֹשֶׁה אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה וַיֹּאמֶר כֹּה
 תֹאמַר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶהְיֶה שְׁלַחְנִי אֵלֵיכֶם: 15 וַיֹּאמֶר עוֹד אֱלֹהִים אֶל־מֹשֶׁה כֹּה־תֹאמַר
 אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֵלֹהֵי יַעֲקֹב שְׁלַחְנִי
 אֵלֵיכֶם זֶה־שְּׁמִי לְעֹלָם וְזֶה זְכָרִי לְדֹר דָּר:

Moses:

Denn wönds wüsse, wie dä Gott gheisst!

Wa söllene denn säge?

Do seid Gott:

אֱלֹהֵי אֲשֶׁר אֱלֹהֵי

[äh^ejää aschèr äh^ejää]

I bi dä, woni bi!

Und denn seid Gott no

Da söllsch de Israelite säge:

Dä אֱלֹהֵי [äh^ejää] hät mi gschiggt!

Dä ,I bi do'.

Da söllschene säge:

De יְהוָה [?] hät mi gschiggt,

dä Gott vo üsne Eltere und Grosseltere und Urgrosseltere.

Dä Gott vom Abraham und em Isaak und em Jakob

und vo erne Fraue.

will da isch min Name und so gheissi!

Denn wönds wüsse, wie dä Gott gheisst!

Wa söllene denn säge?

Do seid Gott

אֱלֹהֵי אֲשֶׁר אֱלֹהֵי

[äh°jää aschèr äh°jää]

I bi dä, woni bi!

Und denn seid Gott no

Da söllsch de Israelite säge:

Dä אֱלֹהֵי [äh°jää] hät mi gschiggt!

Dä ,I bi do!

Da söllschene säge:

De יְהוָה [?] hät mi gschiggt,

dä Gott vo üsne Eltere und Grosseltere und Urgrosseltere.

Dä Gott vom Abraham und em Isaak und em Jakob

und vo erne Fraue.

will da isch min Name und so gheissi!

אָמַרְי תְּאַזְינָה יְהוָה

[àmarai ha'asiina adonài]

Gott, los doch
du häsch üs doch vosproche
dass en Tag chunnt,
wo alles neu wird und guet.

Gäll, a säbem Tag ghöred di Taube

Gschichte vo Gott
und d Auge vo de Blinde
gsend scho bald Liecht

Gäll, denn freued sich di Arme öber Gott
und di Ärmschte
juchzed scho bald vor Freud

Will denn gits niemer me
wo toobet und tüüfeled
und niemerd me wo näbis Böses wött

Mach, dass da scho bald isch, Gott.
Mer wartet uf dis Königriich.
Dini guet Wält söll cho.

Amen

Dennä ladt Gott zomene Fäschtässe ii.
Do uf dem Bärg ladt Gott alli ii,
alli Mensche vo de ganze Wält,
zomene Fäschtässe mit luuter feine Sache,
mit zÄsse wo satt macht
und würzigem Wii.
Do, uf dem Bärg
ninnt Gott dä Chummer ewäg
wo die ganz Wält zuedeggt, wenen Schleier,
und de Tod ninnt er ewäg,
und alli Träne butzter ab.
Und denn freumer üüs und singed:
Log! Log! Log, da isch üsen Gott,
uf Gott hemmer ghoffed.
Chomm! Chomm!
Chömmmed, me singed!
me juchzed froh!
Na-na-nagila
wenismecha
hej!

folgtyyy

6 וְעָשָׂה יְהוָה צְבָאוֹת לְכָל־הָעַמִּים בְּהַר הַזֶּה
 מִשְׁתֵּה שְׁמָנִים מִשְׁתֵּה שְׁמָרִים
 שְׁמָנִים מִמַּחֲוִים שְׁמָרִים מְזַקְקִים:
 7 וּבְלַע בְּהַר הַזֶּה פָּנִי־הַלֹּט הַלֹּט עַל־כָּל־הָעַמִּים
 וְהַמִּסְכָּה הַנְּסוּכָה עַל־כָּל־הַגּוֹיִם:
 8 בִּלְעַ תְּמֹת לְנֹצֶחַ וּמָחָה אֲדָנִי יִהְיֶה דְמָעָה מֵעַל כָּל־פָּנִים
 וְחִרְפַּת עֲמוֹ יָסִיר מֵעַל כָּל־הָאָרֶץ כִּי יִהְיֶה דְבָר: פ
 9 וְאָמַר בַּיּוֹם הַהוּא הִנֵּה אֶל־הֵינוּ זֶה קִיְנוּ לֹו וְיוֹשִׁיעֵנוּ
 זֶה יִהְיֶה קִיְנוּ לֹו נְגִילָה וְנִשְׁמַחָה בִּישׁוּעָתוֹ:



folgtyyy

Gott, du bisch dä Vater
dä im Himel
du bisch wenen Bappe
und e Mame im Himel.
Din Name sig heilig.
Dini Guet Welt söll choo.
Din Wille söll gälte
gad we im Himmel,
gad e so uf de Welt.

Gib üs jede Tag
s Brot womer bruched.

Log nöd uf üsi Fähler und
nimm üsi Schulde ewäg,
wenn üs näber öppis schuldig isch,
denn lömmers los.

Machs üüs bitte nöd z schwär
aber nimm endli endli alles Böse
ewäg!

Vater unser im Himmel

Geheiligt werde dein Name.

Dein Reich komme.

Dein Wille geschehe,
wie im Himmel, so auf
Erden.

Unser tägliches Brot
gib uns heute.

Und vergib uns unsere
Schuld,
wie auch wir vergeben
unseren Schuldigern.

Und führe uns nicht in
Versuchung, sondern erlöse
uns von dem Bösen.

Gott, du bisch dä Vater dä im Himel du bisch wenen Bappe und e Mame im Himel.	
Din Name sig heilig.	
Dini Guet Welt söll choo.	
Din Wille söll gälte gad we im Himmel, gad e so uf de Welt.	
Gib üs jede Tag s Brot womer bruched.	
Log nöd uf üsi Fähler und nimm üsi Schulde ewäg, wenn üs näber öppis schuldig isch, denn lömmers los.	
Machs üüs bitte nöd z schwär aber nimm endli endli alles Böse ewäg!	
Amen	

<p>Vater unser im Himmel, geheiligt werde dein Name, dein Reich komme, dein Wille geschehe wie im Himmel, so auf Erden.</p> <p>Unser tägliches Brot gib uns heute.</p> <p>Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unseren Schuldigern.</p> <p>Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.</p> <p>Amen</p>	<p>Vater unser im Himmel, geheiligt werde dein Name, dein Reich komme, dein Wille geschehe wie im Himmel, so auf Erden.</p> <p>Unser tägliches Brot gib uns heute.</p> <p>Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unseren Schuldigern.</p> <p>Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.</p> <p>Amen</p>
<p>Vater unser im Himmel, geheiligt werde dein Name, dein Reich komme, dein Wille geschehe wie im Himmel, so auf Erden.</p> <p>Unser tägliches Brot gib uns heute.</p> <p>Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unseren Schuldigern.</p> <p>Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.</p> <p>Amen</p>	<p>Vater unser im Himmel, geheiligt werde dein Name, dein Reich komme, dein Wille geschehe wie im Himmel, so auf Erden.</p> <p>Unser tägliches Brot gib uns heute.</p> <p>Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unseren Schuldigern.</p> <p>Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.</p> <p>Amen</p>

Vater unser im Himmel,
geheiligt werde dein Name,
dein Reich komme,
dein Wille geschehe
wie im Himmel, so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld,
wie auch wir vergeben unseren
Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung,
sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!

Amen

De Wille vo Gott, so wener i de Torà stot:
Dass niemert en Sklav isch oder e Sklavin!

I finde nämli, do fält no "Grossbappe".
"Gott, du bisch wenen Bappe und Mame
und en Grossbappe im Himel" ase mösstis heisse!

Grossbappe im Himmel und Gott ufem Fiigebom.

Und nochanä chunnt säb vom "I-bi-do"! Din Name sig heilig.

Denn lömmers los – we d Geiss, womer der gschenkt hend.

De Wille vo Gott söll gälte, nöd dä vo dem wo gad wöt befele!

Puah! Da hett jetz aber dä säb Stüüre-Maa sölle ghöre,
oder am gschidschte gad de Kaiser!

De Wille vo Gott, so wener i de Torà stot:
Und damer jedä Tag zässe hend.

S Riich vo Gott söll cho, nöd säb vom Kaiser!

De Kaiser wör mer meini zimml vorschregge,
wenner da wör ghöre! Dass Gott zo üs luegt,
aber wörggli! Und nöd öppe er wo immer nome seid,
er sig üsen Vater, aber glich nünt förüs macht

De Wille vo Gott, so wener i de Torà stot:
Damer niemertem me Gäld schuldet!

Und denn vo de Guete Welt, wo üs d Mame geschter vozellt hät:
Dini guet Welt söll choo. Denn hemmer nämli es Fäschtässe
mit luuter feine Sache und niemert me wo näbis Böses wött.
Kan Maa wo üs d Fisch wägninnt.
Und kan sonen Stüre-Maa, wo de Joël wöt stellä

De Wille vo Gott, so wener i de Torà stot:
Dasses Himmelsbrot git i de Wüeschi!

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς·
ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου·
ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου·
γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς·
τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον·
καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν,
ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφήκαμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν·
καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν,
ἀλλὰ ῥύσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

*Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit
in Ewigkeit!*

Wörter aus der Geschichte

Was passt zu Gott? Wähle aus!

- Adonaj
- Angst
- äh^ejää
- Brot
- Bappe
- befreit
- Essen
- Feuer
- Fisch
- Frieden
- Freude
- Geschichten
- Gerstenmus
- gross
- Grossbappe
- Gute Welt
- Himmelsbrot
- heilig
- Heilung
- Hilfe
- Hunger
- I bi do
- jauchzen
- Königreich
- Licht
- lueget zo üs
- Manna
- Mame
- Milch und Honig
- Rettung
- Sandalen
- Segen
- Wüste
- Ziege

5,1 Ἴδων δὲ τοὺς ὄχλους ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος, καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσήλθαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· 2 καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ ἐδίδασκεν αὐτοὺς λέγων· 3 Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. 4 μακάριοι οἱ πενθοῦντες, ὅτι αὐτοὶ παρακληθήσονται. 5 μακάριοι οἱ πραεῖς, ὅτι αὐτοὶ κληρονομήσουσιν τὴν γῆν. 6 μακάριοι οἱ πεινῶντες καὶ διψῶντες τὴν δικαιοσύνην, ὅτι αὐτοὶ χορτασθήσονται. 7 μακάριοι οἱ ἐλεήμονες, ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται. 8 μακάριοι οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ, ὅτι αὐτοὶ τὸν θεὸν ὄψονται. 9 μακάριοι οἱ εἰρηνοποιοί, ὅτι αὐτοὶ υἱοὶ θεοῦ κληθήσονται. 10 μακάριοι οἱ δεδιωγμένοι ἕνεκεν δικαιοσύνης, ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. 11 μακάριοί ἐστε ὅταν ὀνειδίωσιν ὑμᾶς καὶ διώξωσιν καὶ εἰπῶσιν πᾶν πονηρὸν καθ' ὑμῶν [ψευδόμενοι] ἕνεκεν ἐμοῦ. 12 χαίrete καὶ ἀγαλλιᾶσθε, ὅτι ὁ μισθὸς ὑμῶν πολλὸς ἐν τοῖς οὐρανοῖς· οὕτως γὰρ ἐδίωξαν τοὺς προφήτας τοὺς πρὸ ὑμῶν. 13 Ὑμεῖς ἐστε τὸ ἄλας τῆς γῆς· ἐὰν δὲ τὸ ἄλας μωρανθῇ, ἐν τίνι ἀλισθήσεται; εἰς οὐδὲν ἰσχύει ἔτι εἰ μὴ βληθὲν ἔξω καταπατεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων. 14 Ὑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου. οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὄρους κειμένη· 15 οὐδὲ κἀκούσιν λύχνον καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει πᾶσιν τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. 16 οὕτως λαμψάτω τὸ φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα καὶ δοξάσωσιν τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. 17 Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλύσαι τὸν νόμον ἢ τοὺς προφήτας· οὐκ ἦλθον καταλύσαι ἀλλὰ πληρῶσαι. [...] 6,1 Προσέχετε [δὲ] τὴν δικαιοσύνην ὑμῶν μὴ ποιεῖν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων πρὸς τὸ θεαθῆναι αὐτοῖς· εἰ δὲ μὴ γε, μισθὸν οὐκ ἔχετε παρὰ τῷ πατρὶ ὑμῶν τῷ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. 2 Ὅταν οὖν ποιῆς ἐλεημοσύνην, μὴ σαλπῆσης ἔμπροσθέν σου, ὡς περ οἱ ὑποκριταὶ ποιοῦσιν ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ ἐν ταῖς ῥύμαις, ὅπως δοξασθῶσιν ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπέχουσιν τὸν μισθὸν αὐτῶν. 3 σοῦ δὲ ποιούντος ἐλεημοσύνην μὴ γνῶτω ἡ ἀριστερά σου τί ποιεῖ ἡ δεξιὰ σου, 4 ὅπως ἡ σου ἢ ἐλεημοσύνη ἐν τῷ κρυπτῷ· καὶ ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει σοι. 5 Καὶ ὅταν προσεύχησθε, οὐκ ἔσεσθε ὡς οἱ ὑποκριταί, ὅτι φιλοῦσιν ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ ἐν ταῖς γωνίαις τῶν πλατειῶν ἐστῶτες προσεύχεσθαι, ὅπως φανῶσιν τοῖς ἀνθρώποις· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπέχουσιν τὸν μισθὸν αὐτῶν. 6 σὺ δὲ ὅταν προσεύχη, εἰσελθε εἰς τὸ ταμεῖόν σου καὶ κλείσας τὴν θύραν σου πρόσευξαι τῷ πατρὶ σου τῷ ἐν τῷ κρυπτῷ· καὶ ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει σοι. 7 Προσευχόμενοι δὲ μὴ βατταλογήσητε ὡς περ οἱ ἔθνικοί, δοκοῦσιν γὰρ ὅτι ἐν τῇ πολυλογίᾳ αὐτῶν εἰσακουσθήσονται. 8 μὴ οὖν ὁμοιωθῆτε αὐτοῖς· οἶδεν γὰρ ὁ πατήρ ὑμῶν ὃν χρεῖαν ἔχετε πρὸ τοῦ ὑμᾶς αἰτῆσαι αὐτόν. 9 Οὕτως οὖν προσεύχεσθε ὑμεῖς· Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς· ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου· 10 ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου· γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς· 11 τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δός ἡμῖν σήμερον· 12 καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφήκαμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν· 13 καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ῥύσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. 14 Ἐὰν γὰρ ἀφήτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώματα αὐτῶν, ἀφήσει καὶ ὑμῖν ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος· 15 ἐὰν δὲ μὴ ἀφήτε τοῖς ἀνθρώποις, οὐδὲ ὁ πατήρ ὑμῶν ἀφήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν. 16 Ὅταν δὲ νηστεύητε, μὴ γίνεσθε ὡς οἱ ὑποκριταὶ σκυθρωποί, ἀφανίζουσιν γὰρ τὰ πρόσωπα αὐτῶν ὅπως φανῶσιν τοῖς ἀνθρώποις νηστεύοντες· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπέχουσιν τὸν μισθὸν αὐτῶν. 17 σὺ δὲ νηστεύων ἄλειψαί σου τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ πρόσωπόν σου νίψαι, 18 ὅπως μὴ φανῆς τοῖς ἀνθρώποις νηστεύων ἀλλὰ τῷ πατρὶ σου τῷ ἐν τῷ κρυφαίῳ· καὶ ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυφαίῳ ἀποδώσει σοι. 19 Μὴ θησαυρίζετε ὑμῖν θησαυροὺς ἐπὶ τῆς γῆς, ὅπου σὴς καὶ βρῶσις ἀφανίζει καὶ ὅπου κλέπται διορύσσουσιν καὶ κλέπτουσιν· 20 θησαυρίζετε δὲ ὑμῖν θησαυροὺς ἐν οὐρανῷ, ὅπου οὔτε σὴς οὔτε βρῶσις ἀφανίζει καὶ ὅπου κλέπται οὐ διορύσσουσιν οὐδὲ κλέπτουσιν· 21 ὅπου γὰρ ἐστὶν ὁ θησαυρὸς σου, ἐκεῖ ἔσται καὶ ἡ καρδία σου. 22 Ὁ λύχνος τοῦ σώματός ἐστιν ὁ ὀφθαλμὸς. ἐὰν οὖν ἡ ὁ ὀφθαλμὸς σου ἀπλοῦς, ὅλον τὸ σῶμά σου φωτεινὸν ἔσται· 23 ἐὰν δὲ ὁ ὀφθαλμὸς σου πονηρὸς ᾖ, ὅλον τὸ σῶμά σου σκοτεινὸν ἔσται. εἰ οὖν τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ σκότος ἐστίν, τὸ σκότος πόσον. 24 Οὐδεὶς δύναται δυοὶ κυρίως δουλεύειν· ἢ γὰρ τὸν ἕνα μισήσει καὶ τὸν ἕτερον ἀγαπήσει, ἢ ἐνὸς ἀνθέξεται καὶ τοῦ ἑτέρου καταφρονήσει. οὐ δύνασθε θεῷ δουλεύειν καὶ μαμωνᾷ. 25 Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν· μὴ μεριμνᾶτε τῇ ψυχῇ ὑμῶν τί φάγητε, μηδὲ τῷ σώματι ὑμῶν τί ἐνδύσησθε. οὐχὶ ἡ ψυχὴ πλείον ἐστὶν τῆς τροφῆς καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος; 26 ἐμβλέψατε εἰς τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ ὅτι οὐ σπεύρουσιν οὐδὲ θερίζουσιν οὐδὲ συνάγουσιν εἰς ἀποθήκας, καὶ ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος τρέφει αὐτά· οὐχ ὑμεῖς μᾶλλον διαφέρετε αὐτῶν; 27 τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ πῆχυν ἕνα; 28 καὶ περὶ ἐνδύματος τί μεριμνᾶτε; καταμάθετε τὰ κρίνα τοῦ ἀγροῦ πῶς αὐξάνουσιν· οὐ κοπιῶσιν οὐδὲ νήθουσιν· 29 λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι οὐδὲ Σολομῶν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ περιβάλετο ὡς ἐν τούτων. 30 εἰ δὲ τὸν χόρτον τοῦ ἀγροῦ σήμερον ὄντα καὶ αὔριον εἰς κλίβανον βαλλόμενον ὁ θεὸς οὕτως ἀμφιένυσσιν, οὐ μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι; 31 μὴ οὖν μεριμνήσητε λέγοντες· τί φάγωμεν; ἢ· τί πῖωμεν; ἢ· τί περιβαλώμεθα; 32 πάντα γὰρ ταῦτα τὰ ἔθνη ἐπιζητοῦσιν· οἶδεν γὰρ ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος ὅτι χρῆζετε τούτων ἀπάντων. 33 ζητεῖτε δὲ πρῶτον τὴν βασιλείαν [τοῦ θεοῦ] καὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ ταῦτα πάντα προστεθήσεται ὑμῖν. 34 μὴ οὖν μεριμνήσητε εἰς τὴν αὔριον, ἢ γὰρ αὔριον μεριμνήσει ἑαυτῆς· ἀρκετὸν τῇ ἡμέρᾳ ἡ κακία αὐτῆς.



EGGER, 2008, Nazaret Bild10yyyyx



EBD., Nazaret Bild 8yyy



EBD., Kafarnaum Bild 15yyy

7. Literaturverzeichnis

- Arzt-Grabner, Peter, *Kommunikation und Sprache(n)*, in: Klaus Scherberich (Hg), Familie, Gesellschaft, Wirtschaft, (Neues Testament und Antike Kultur), Neukirchen-Vluyn 2011, 223-227.
- Bauer, Thomas Johann, *Who is who in der Welt Jesu?*, Freiburg, Basel, Wien 2007.
- Bender, Claudia und Sabine Bieberstein, Art. *Kleidung*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 295-300.
- Bieberstein, Sabine, *Unser Vater Gott. Grund und Grenzen der Vateranrede an Gott*, in: Alexandra Bauer und Angelika Ernst-Zwosta (Hg), "Gott bin ich und nicht Mann" Perspektiven weiblicher Gottesbilder, Ostfildern 2012, 83-104.
- Dies., *Vier Evangelien – vier Gemeindesituationen*, in: Welt und Umwelt der Bibel 2 (2014) 18-24.
- Böttrich, Christfried, Art. *Antipas (Herodes)*, in: Wissenschaftliches Bibellexikon (2015)
- Breitmaier, Isa und Luzia Sutter Rehmann (Hg), *Gerechtigkeit lernen. Seminareinheiten zu den drei Grundkategorien von Gerechtigkeit*, (Lehren und lernen mit der Bibel in gerechter Sprache 1), Gütersloh 2008.
- Bühlmann, Walter, *Jesus, der Mann aus Nazaret. Porträt eines Bauhandwerkers und Wanderpredigers*, Luzern 2003.
- Butting, Klara und Rainer Kampling, Art. *Messianismus*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 380-384.
- Cebulj, Christian, *Aus dem Schatten des "Fischturms" in die Nachfolge des Menschenfischers. Archäologische Notizen zur Heimatstadt der Maria Magdalena*, in: Welt und Umwelt der Bibel 2 (2008) 10-15.
- Dietrich, Walter und Moisés Mayordomo, Art. *Gewalt*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 210-215.
- Dosch, Alexandra, *Ist alles, was in der Bibel steht, wahr?*, in: forum. Magazin der katholischen Kirche im Kanton Zürich 10 (2014) 25.
- Ebner, Martin, *Jesus von Nazareth in seiner Zeit. Sozialgeschichtliche Zugänge*, (SBS 196), Stuttgart 2003.
- Egger, Christine, *Von Bethlehem nach Jerusalem*, (DVD), Luzern 2008.
- Egger, Moni, *Dein Wille Geschehe. Sara, Hagar, Maria und der Wille Gottes*, in: reli. 2 (2013) 18-20.
- Dies., *Halleluja*, in: Birgit Jeggle-Merz, Walter Kirchschräger und u. a. (Hg), Das Wort Gottes hören und den Tisch bereiten. Die Liturgie mit biblischen Augen betrachten, (Luzerner Biblisch-Liturgischer Kommentar zum Ordo Missae 2 2), Stuttgart 2015, 33-51.
- Eltrop, Bettina, *Einem neuen Wunderverständnis auf der Spur*, in: BiKi 2 (2006) 62-66.
- Ernst, Michael, Art. *Heilen / Heilung*, in: Herders Neues Bibellexikon (2008) 302.
- Erzberger, Johanna und Carsten Jochum-Bortfeld, Art. *Soziale Bewegungen*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 530-533.
- Frankemölle, Hubert, *Vater unser – Awinu. Das Gebet der Juden und Christen*, Leipzig 2012.
- Gerber, Christine und Dieter Vieweger, Art. *Haus*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 249-255.
- Hübner, Ulrich und Jürgen Zangenberg, Art. *Fischerei*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 145-148.
- Jochum-Bortfeld, Carsten und Rainer Kessler, Art. *Wirtschaftssystem*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 662-667.
- Kessler, Rainer und Ulrike Wagener, Art. *Militär*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 386-389.
- Klinghardt, Matthias und Thomas Staubli, Art. *Brot*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009a) 69-73.
- Dies. Art. *Ernährung*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009b) 115-116.
- Lohfink, Gerhard, *Jesus von Nazaret – Was er wollte, wer er war*, Freiburg i.B. 2011.
- Ders. *Das Vaterunser neu ausgelegt*, Stuttgart ²2012.
- Maier, Christl und Karin Lehmeier, Art. *Vater*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 599-600.
- Metternich, Ulrike, *Aufstehen und Heilsein. Die Entdeckung der dynamis in den synoptischen Wundererzählungen*, in: BiKi 2 (2006) 67-72.
- Moos, Beatrix, *Die Bibel für Kinder entdeckt*, Stuttgart 2008.
- Müllner, Ilse und Carsten Jochum-Bortfeld, Art. *Steuern*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 561-564.
- Röhrbein-Viehoff, Barbara und Helmut Röhrbein-Viehoff, *Tagbha – Ort der Brotvermehrung*, in: Welt und Umwelt der Bibel 4 (2006) 23-26.
- Schäfer-Lichtenberger, Christa und Luise Schottroff, Art. *Schulden*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 509-515.

- Schaper, Joachim und Michael Tilly, Art. *Abgaben, religiöse*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 1-4.
- Schart, Aaron, Art. *Berufung / Berufsbericht (AT)*, in: Wissenschaftliches Bibellexikon (2010)
- Schmidt, Ludwig, Art. *Manna*, in: Wissenschaftliches Bibellexikon (2007)
- Schoenbron, Ulrich und Peter Welten, Art. *Hunger / Hungersnot*, in: Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel (2009) 268-269.
- Schottroff, Luise, *Die Gleichnisse Jesu*, Gütersloh 2005.
- Dies., Art. *dodeka*, in: Die Bibel in gerechter Sprache (2011)
- Schröter, Jens, *Augenzeugen können sich irren*, in: Welt und Umwelt der Bibel 2 (2014) 42-45.
- Schumacher, Thomas, *Herrscher zur Zeit Jesu. Das Reich unter den Nachfolgern des Herodes*, in: Welt und Umwelt der Bibel 4 (2013) 36-41.
- Stark, Christine, *Jesus for President*, in: FAMA 3 (2015) 9.
- Staubli, Thomas, Edith Hungerbühler, u. a., *Kleider in biblischer Zeit*, in: (2012)
- Sutter Rehmann, Luzia, *Wut im Bauch. Hunger im Neuen Testament*, Gütersloh 2014.
- Theissen, Gerd, *Die Jesusbewegung. Sozialgeschichte einer Revolution der Werte*, Gütersloh 2004.
- Zangenberg, Jürgen, *Pax Romana im NT*, in: Kurt Erlemann, Karl Leo Noethlichs, u. a. (Hg), Prolegomena, Quellen, Geschichte, (Neues Testament und Antike Kultur 1), Neukirchen-Vluyn 2011, 165-168.
- Zwickel, Wolfgang, *Leben und Arbeit in biblischer Zeit. Eine Kulturgeschichte*, Stuttgart 2013.
- Zwickel, Wolfgang, Renate Egger-Wenzel und u. a. (Hg), *Herders Neuer Bibelatlas*, Freiburg i.Br. 2013.